

Istruzioni di versamento per contratti assicurativi 3a/3b

Numero di polizza: Agenzia generale:

Generalità dello stipulante della previdenza

Cognome/Nome: Via/No.:
 CAP/Località: Telefono privato:
 Telefono professionale: Mobile:
 Fax: E-Mail:

Generalità dell'avente diritto/degli aventi diritto

Cognome/Nome: Via/No.:
 CAP/Località: Telefono privato:
 Telefono professionale: Mobile:
 Fax: E-Mail:
 Data di nascita: Nazionalità:

1 Motivo del pagamento

in caso di vita prestito riscatto
 rimborso dei premi decesso (voglia indicare la causa del decesso):
 altro

Il pagamento della prestazione deve essere versato sul:

Deposito di premi (form. 12-6596 allegato)
 Conto Helvetia Reinvest (form. 12-2026 allegato)
 Computato con:

Conto bancario	Conto postale
Nome della banca:	IBAN:
CAP/luogo/filiale:	
IBAN:	
SWIFT (per l'estero):	

Titolare del conto

Cognome: Nome:
 Via/No.: CAP/Località:
 Data di nascita: Nazionalità:

2 Pagamento dei premi mediante LSV (prelevamento diretto)

Gli eventuali premi pagati in più vengono rimborsati da Helvetia insieme con il pagamento della prestazione. Il/i sottoscritto/i si impegna/no a non chiedere alla sua/loro banca la revoca dei premi addebitati.

3 Imposta preventiva

(concerne soltanto le polizze della previdenza libera del pilastro 3b)

Le seguenti prestazioni dell'assicurazione sulla vita devono essere notificate da Helvetia all'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) se:

- l'avente diritto o lo stipulante sono domiciliati in Svizzera,
- la prestazione in capitale ammonta supera i CHF 5000.– ovvero la rendita annua per perdita di guadagno o di vecchiaia supera i CHF 500.–
- lo stipulante o uno degli aventi diritto non vi si oppongono.

In merito all'opposizione – In generale

L'imposta preventiva non viene notificata all'AFC se lo stipulante o uno degli aventi diritto vi si oppongono mediante comunicazione scritta inviata a Helvetia prima del pagamento della prestazione. In caso di opposizione Helvetia deduce dalla prestazione in capitale l'8%, ovvero dalla rendita il 15% di imposta preventiva e il beneficiario della prestazione resta anonimo nei confronti del fisco. L'imposta preventiva così dedotta viene versata da Helvetia all'AFC, che non paga interessi per l'importo ricevuto. Dopo avere regolarmente dichiarato la prestazione assicurata, presentando all'AFC l'attestato della deduzione effettuata da Helvetia, entro tre anni dalla fine dell'anno civile in cui è stata corrisposta la prestazione assicurata, è possibile chiedere la restituzione dell'imposta preventiva dedotta. A richiesta Helvetia rilascia senz'altro tale attestato. Voglia notare che con il pagamento dell'imposta preventiva lei non ha ancora adempiuto i suoi obblighi fiscali e quindi la prestazione ricevuta deve essere indicata nella dichiarazione di imposta, malgrado sia già stata dedotta la preventiva. Per questo motivo in genere non ha senso opporsi alla notifica dell'imposta preventiva.

Opposizione alla notifica al fisco

(possibile solo fino al momento del pagamento)

Desidero che l'imposta preventiva sia comunicata al fisco e quindi non mi oppongo a tale comunicazione.

Desidero che l'imposta preventiva non sia comunicata al fisco e che l'importo corrispondente venga dedotto. Di conseguenza mi oppongo alla comunicazione dell'imposta preventiva.

4 Imposta alla fonte

(concerne soltanto le polizze della previdenza vincolata del pilastro 3a)

Sono soggetti all'imposta alla fonte gli aventi diritto domiciliati all'estero per le prestazioni di capitale, le rendite per perdita di guadagno e le rendite di vecchiaia in base a una polizza di previdenza vincolata ai sensi dell'art. 82 LPP. A Helvetia spetta accertare se la prestazione di previdenza va tassata secondo la procedura ordinaria o quella dell'imposta alla fonte.

5 FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act)

(concerne solo assicurazioni vita e di rendite vitalizie con diritto di riscatto 3b)

In qualità di stipulante, dichiaro

di essere una «U.S. person» (soggetto d'imposta negli Stati Uniti);

di non essere una «U.S. person» (soggetto d'imposta negli Stati Uniti) e qualora lo diventassi, sarà mia premura annunciarlo immediatamente alla Helvetia sede principale di Basilea.

Confermo in quanto beneficiario (se non identico allo stipulante)

di essere una «U.S. person» (soggetto d'imposta negli Stati Uniti);

di non essere una «U.S. person» (soggetto d'imposta negli Stati Uniti) e qualora lo diventassi, sarà mia premura annunciarlo immediatamente alla Helvetia sede principale di Basilea.

6 Importante

L'/gli avente/i diritto prende/prendono atto che deve/devono informare Helvetia di qualsiasi cambiamento di indirizzo che avvenga prima del versamento di una prestazione.

Firme

Luogo e Data Firma del beneficiario o del rappresentante legale
(se non identico allo stipulante)

.....

Luogo e Data Stipulante

.....

Luogo e Data Creditore pignoratizio

.....